



ECOLE FRANCAISE DE BELGRADE  
Kablaraska 31-35 - 11000 Belgrade - SERBIE  
Tél. : 00.381.11 369 17 62 /| Fax : 00.381.11 265 30 99  
site: [www.efb.rs](http://www.efb.rs)



**aeefe**  
Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

## Relevé de conclusions Conseil de gestion du 15 octobre 2019

### Présents :

#### Membres avec voix délibérative :

- M. François ALLAIN, personne qualifiée, membre,
- M. Paul Alexis BERTHEZENE, personne qualifiée, membre,
- Mme Catherine DEJARDIN, représentante des personnels, membre,
- M. Alexandar CVEJIC, parent élu, **Trésorier adjoint**,
- M. Vuko DRAGASEVIC, parent élu, membre,
- M. Radoje MARIC, parent élu, **Président**,
- M. Benjamin SUET, parent élu, **Secrétaire**,

#### Membres avec voix consultative :

- M. Franck HIDDINGA, Attaché de coopération,
- Mme BOURGIN, Consule,
- Mme Nathalie GUERGUINOV, Directrice de l'Ecole Française de Belgrade,
- Mme Sylvie MARKOVIC, Directrice exécutive,
- Mme Christine CHOURRE, Provisseure de l'Ecole Française de Belgrade.

### Excusés :

- M. Julien ICHE, parent co opté, **Trésorier**,
- Mme Safae SIJILMASSI IDRISSE, parent élu, membre, donne procuration à M. SUET,
- Mme Sandra VOJVODIC, parent élu, **Secrétaire adjointe**, donne procuration à M. MARIC
- M. Etienne DELAIGUE, parent coopté,
- M. Manuel BOUARD, Conseiller de Coopération et d'Action Culturelle

M. Radoje MARIC ayant annoncé être en retard donne procuration à M. Vuko DRAGASEVIC.

8 voix exprimables en début de session, passe à 9 à 18h30 suite à l'arrivée de M. MARIC

## I) ADOPTION DU PROCES VERBAL DU CONSEIL DE GESTION

**Du 11 septembre 2019**

Décision du comité de gestion :

**Votants : 8**

**Pour : 8**

**Contre : 0**

**Abstention : 0**

**Le procès-verbal est adopté.**

## II) AFFAIRES FINANCIERES

### a. Impayés

Après facturation du 1<sup>er</sup> trimestre 2019/20 début octobre, le total des impayés est de 353 739 euros.

Les impayés pour 2018/19, sont de 18 170 euros.

ETAT DES IMPAYES AU 14/10/2019

2018/20		
Payeur	Dettes	Commentaire
Entreprise	2.472 €	En cours
Famille	3.251 €	En cours de remboursement
Famille	1.801 €	Aucune réponse
Famille	374 €	En cours
Famille	2.872 €	
Famille	7.401 €	S'engage à régler avant vacances
Total	18.171 €	
2019/20		
Total	327.703 €	
Caisse de solidarité 2019/20		
Famille	7.865 €	
Total au 14 oct 2019	353.739 €	

### b. Caisse solidarité

Les demandes pour la caisse de solidarité seront traitées en début d'année dans le cadre de la commission dédiée.

La date de la commission pour l'année scolaire 2019/20 est fixée au 23/01/2020.

Date limite des dépôts de dossier 10/01/2020.

### c. Exécution budgétaire au 30/09/2019

Annexe 2.

### d. Inscriptions

Le nombre d'inscriptions est de 520 élèves au 14 octobre 2019.

#### **e. Externalisation de la comptabilité**

Les offres concernant les l'externalisations ont été ouvertes mardi 08 en présence de la Provisoire, la directrice exécutive, ainsi que le président et le trésorier du conseil de gestion. Les offres ont été analysées, et classées. Détail de classement en annexe 3

##### **Décision du comité de gestion :**

**Votants : 8**

**Pour : 8**

**Contre : 0**

**Abstention : 0**

**La Sté IB Interbilanz consulting est retenue pour le contrat d'externalisation de la comptabilité.**

#### **f. Règle facturation forfait en fonction de la date d'entrée**

La direction propose de facturer les familles qui arrivent après la rentrée en fonction du mois d'entrée et non au forfait.

*L'année 2019/2020 étant basée sur le précédent règlement financier signés par les parents d'élèves, la mesure ne sera appliquée qu'à partir de l'année scolaire 2020/2021 et elle ne concernera que les familles déposants une première inscription à l'EFB.*

##### **Décision du comité de gestion :**

**Votants : 8**

**Pour : 8**

**Contre : 0**

**Abstention : 0**

**Le règlement financier sera modifié en conséquence à partir de l'année 2020/2021.**

#### **g. Contentieux / conciliations**

Villa ANASTASSIJEVICH

L'avocat de la famille souhaite savoir si l'offre de résolution à l'amiable est finale.

Pour mémoire, l'établissement avait signé un engagement d'accord à l'amiable en février dernier. Deux offres ont été faites sur conseil du cabinet d'avocats de l'école.

La seconde offre se basant sur le délai de prescription de 3 ans.

La descendance refuse les deux offres.

Le conseil de gestion ne souhaite pas reformuler d'offre.

## D. PASSAGE A L'ENTITE SERBE

### a. Point de situation

Le cabinet d'avocats MMD a été contacté afin d'obtenir un devis sur le cout du passage à l'entité serbe. L'avocat nous demande l'accord bilatéral pour pouvoir préciser son offre.

Le représentant du service de coopération et d'action culturelle, M. Hiddinga, profite de l'occasion pour remettre en mains propre l'accord signée en juillet. Celui-ci sera donc transmis au cabinet d'avocat.

Il est suggéré qu'une commission de travail autour du passage à l'entité serbe soit constituée.

## E. Projet immobilier

### a. Point de situation

Il est suggéré qu'une commission soit constituée pour travailler sur le projet de relocalisation de l'école et identifier de nouvelles possibilités.

## F. Assemblée générale ordinaire

### a. Ordre du jour

Ordre du jour proposé :

Bilan de la rentrée scolaire,  
Bilan du pilotage partagé de l'année scolaire 2018-2019,  
Bilan financier,  
Elections  
Questions/réponses

#### Décision du comité de gestion :

**Votants : 9**

**Pour : 9**

**Contre : 0**

**Abstention : 0**

**L'ordre du jour proposé est adopté.**

### b. Elections

Le calendrier et les modalités des élections sont présentés. La question de la méthode pour départager si 2 candidats sont ex aequo pour la 5<sup>ème</sup> place est posée.

Il est proposé que le candidat le plus jeune soit retenu en cas d'égalité pour la dernière place disponible.

**Décision du comité de gestion :**

**Votants : 9**

**Pour : 9**

**Contre : 0**

**Abstention : 0**

**La proposition est adoptée.**

## **G. GESTION DES RESSOURCES HUMAINES**

- a) Augmentation des heures de travail consacrées à la communication  
La direction propose d'augmenter le nombre d'heures de travail consacrées à la communication (5 heures de plus par semaine) par

**Décision du comité de gestion :**

**Votants : 9**

**Pour : 9**

**Contre : 0**

**Abstention : 0**

**La proposition est adoptée.**

- b) Passage en CDD de Monsieur (vs2)  
est actuellement sollicité via une agence d'intérim. Le passer en CDD permettrait de réduire les coûts.

**Décision du comité de gestion :**

**Votants : 9**

**Pour : 9**

**Contre : 0**

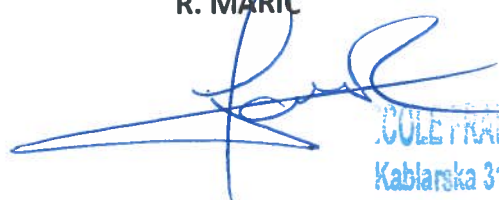
**Abstention : 0**

**La proposition est adoptée.**

## **H. QUESTIONS DIVERSES :**

**Le président**  
**R. MARIC**

**Le secrétaire**  
**B. SUET**



**ASSOCIATION FRANÇAISE DE BELGRADE**  
**Kablarska 31-35, 11000 BELGRADE**  
**Serbie**

**tel: 381 11/36-91-762**

**fax: 381 11/26-53-090**

ETAT DES IMPAYES AU 14/10/2019 - Annexe 1

2018/20	Payeur	Dette	Commentaire
X		2.472 €	En cours
X		3.251 €	En cours de remboursement
X		1.801 €	Aucune réponse
X		374 €	En cours
X		2.872 €	
X		7.401 €	S'engage à régler avant vacances
	Total	18.171 €	
2019/20			
	Total	327.703 €	
	Caisse de solidarité 2019/20		
X		7.865 €	
	Total au 14 oct 2019	353.739 €	

Annexe 2  
Ecole Française de Belgrade - Compte de Résultat  
Année : 2019  
En Euros

	Chapitre	Budget		Réel		Réel		Réel		Estimé		Estimé	
		B0		Mars	Mai	Juin	Août	Septembre	2019 à mai	2019 à août	2019 à octobre		
70	Prestation et production de l'établissement	3.184.518		1.043.446	1.844.083	2.148.105	2.302.067	3.105.855	3.200.082	3.113.852	3.128.533		
74	Subventions d'exploitation	309.119		150.047	166.943	170.660	170.660	170.660	309.119	301.500	301.500		
75	Autres produits de gestion courante			3.194	17.114	17.114	17.114	25.025	20.000	20.000	25.025		
76	Produits financiers				1.599	2.262	4.951	5.001		4.951	4.955		
77	Produits exceptionnels	2.039					6.301	6.301	37.039	7.500	7.500		
	<b>Total Recettes</b>	<b>3.495.676</b>		<b>1.193.493</b>	<b>2.015.820</b>	<b>2.338.141</b>	<b>2.501.093</b>	<b>3.312.842</b>	<b>3.566.240</b>	<b>3.447.803</b>	<b>3.467.513</b>		
60	Achat et variation de stock	176.673		38.694	69.201	85.795	90.070	97.954	168.301	142.254	179.703		
61	Sous traitance et service extérieur	409.800		60.772	120.082	150.858	208.389	236.467	399.751	352.147	354.235		
62	Autres services extérieurs	161.437		74.591	106.129	124.583	147.251	161.778	196.013	220.779	241.242		
64	Charges de personnel	1.290.666		313.753	529.758	669.674	871.106	980.886	1.339.420	1.308.336	1.295.506		
65	Autres charges de gestion courante	1.159.355		389.658	625.117	661.648	667.587	787.777	1.159.355	1.151.584	1.162.186		
66	Charges financières				339		343						
67	Charges exceptionnelles	20.000		166		166	2.644	3.172	15.664	11.173	12.229		
68	Dot. aux amortissements et Provisions	36.407		950	14.099	14.099	17.152	23.256	58.838	58.838	58.838		
	<b>Total dépenses</b>	<b>3.254.338</b>		<b>878.584</b>	<b>1.464.726</b>	<b>1.707.166</b>	<b>2.004.200</b>	<b>2.291.291</b>	<b>3.337.342</b>	<b>3.245.113</b>	<b>3.303.939</b>		
	<b>Chapitre - Services spéciaux</b>	<b>18.702</b>		<b>1.557</b>	<b>3.009</b>	<b>3.009</b>	<b>3.589</b>	<b>3.589</b>	<b>18.702</b>	<b>3.600</b>	<b>3.600</b>		
	Résultat service centre d'examen												
	Résultat projets d'établissement	123.102		30.551	50.086	62.587	74.322	74.322	120.207	120.207	119.806		
	Résultat Service hébergement	29.000		2.745	3.426	5.434	6.908	7.074	18.222	10.000	13.830		
	Résultat Activités péri scolaires	78.036		25.147	44.792	43.975	43.975	44.648	78.036	78.036	44.648		
	Résultat Voyages scolaires												
	<b>Résultat services spéciaux</b>	<b>248.840</b>		<b>58.443</b>	<b>99.861</b>	<b>115.006</b>	<b>128.795</b>	<b>129.634</b>	<b>235.167</b>	<b>211.843</b>	<b>181.884</b>		
<b>Total</b>		<b>-7.502</b>		<b>256.465</b>	<b>451.234</b>	<b>515.969</b>	<b>368.099</b>	<b>891.918</b>	<b>-6.269</b>	<b>-9.153</b>	<b>-18.310</b>		
<b>Investissements</b>		<b>38.450</b>		<b>13.546</b>	<b>20.856</b>	<b>28.492</b>	<b>28.492</b>	<b>28.492</b>	<b>33.669</b>	<b>32.049</b>	<b>32.049</b>		

117,371

	EUR	RSD
<b>L'état de la trésorerie 30.09.2019</b>		
SOGE PARIS EURO DEPOTS	643.717	
SOGE PARIS EURO	642.938	
SOGE BELGRADE EURO	54.783	
SOGE BELGRADE DINARS	294.083	34.638.761
<b>TOTAL</b>	<b>1.635.521</b>	
<b>L'état de la trésorerie 15.10.2019</b>		
SOGE PARIS EURO DEPOTS	643.717	
SOGE PARIS EURO	744.278	
SOGE BELGRADE EURO	84.948	
SOGE BELGRADE DINARS	519.162	60.934.517
<b>TOTAL</b>	<b>1.992.105</b>	



Tous les dossiers sont complets (casier judiciaire, avis d'imposition, rapport de solvabilité, références, certificats)

**Comptabilité- ECOLE FRANCAISE DE BELGRADE**

CI		L'offre financière		
as	LE SOUMISSIONNAIRE		taux de chancellerie	117,3709
		prix sans TVA RSD		prix sans TVA EUR
<b>2</b>	Unija	Comptabilité		
		mois	81.117,00	691,12
		soumission des états financiers/entité serbe	56.467,00	481,10
		autres services		
		salaires / mois	93.896,72	800,00
		conseil fiscal et juridique/ heure	14.671,36	125,00
		RH service/heure	7.629,11	65,00
		Administration/heure	4.107,98	35,00
		IT-service	7.629,11	65,00
		Comptabilité		
<b>1</b>	IB Interbilanz consulting	mois	60.313,50	513,87
		soumission des états financiers/entité serbe	<i>inclus dans le prix par mois</i>	
		autres services		
		salaires / mois	105.633,81	900,00
		conseil fiscal et juridique/ heure	11.737,09	100,00
		Comptabilité		
		mois	134.400,00	1.145,09
		soumission des états financiers/entité serbe	<i>inclus dans le prix par mois</i>	
		autres services		
		<b>3</b>	TPA	salaires / mois
conseil fiscal et juridique/ heure	12.910,80			110,00
Comptabilité				
mois	185.400,00			1.579,61
soumission des états financiers/entité serbe	<i>inclus dans le prix par mois</i>			
autres services				
salaires / mois	n/a			n/a
conseil fiscal et juridique/ heure	n/a			n/a
Comptabilité				
<b>4</b>	KPMG			autres services
		salaires / mois	n/a	n/a
		conseil fiscal et juridique/ heure	n/a	n/a
		Comptabilité		
		mois	185.400,00	1.579,61
		soumission des états financiers/entité serbe	<i>inclus dans le prix par mois</i>	
		autres services		
		salaires / mois	n/a	n/a
		conseil fiscal et juridique/ heure	n/a	n/a
		Comptabilité		